



Willi Votteler

Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten

755 Farbbilder

1360 Sortenbeschreibungen

3340 Doppelnamen

Obst- und Gartenbauverlag · München



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
001 Aargauer Jubiläumsapfel 1,4	026 Amerikanischer Pfirsichapfel 1,4
002 Abbondanza 1,4	027 Amtmannsapfel 1,4
003 Abrahamsapfel 4	028 Ananasrenette 1,4
004 Adamsapfel 1,4	029 Andenken an Palandt 1,4
005 Adams Parmäne 1,4	030 Anisapfel 1,4
006 Adenaws Ramburrenette 1,4	031 Annie Elisabeth 1,4
007 Adersleber Kalvill 1,4	032 Antonowka 1,4
008 Adventapfel 4	033 Antillenrenette 4
009 Agaapfel, Pomme Aga 1,4	034 Apfel aus Akerö 1,4
010 Akane 1,4	035 Apfel aus Castell Clammys 1,4
011 Alander 1,4	036 Apfel aus Croncels 1,4
012 Alantapfel 1,4	037 Apfel aus Grignon 1,4
013 Aldingers Georg Cave 1,4	038 Apfel aus Halder 1,4
014 Aleutenapfel 1,4	039 Apfel aus Hawthornden, Hagedornapfel 1,4
015 Alexandraapfel 1,4	040 Apfel aus Lunow 1,4
016 Alfriston 1,4	041 Apfel aus Melsbroek 1,4
017 Alkmene 1,4	042 Apfel aus Orba 4
018 Allens Dauerapfel 1,4	043 Apfel aus Sankt Germain 1,4
019 Allington, Allington Pepping 1,4	044 Apfel aus Sedan
020 Alsener Melonenapfel 1,4	045 Apfel aus Uelzen 1,4
021 Alter Nonpareil 1,4	046 Aplerbecker Rambur 1,4
022 Altgelds Küchenapfel 1,4	047 Apollo 1,4
023 Altländer Pfannkuchenapfel 1,4	048 Aprilschöner 1,4
024 Amerikanischer gestreifter Süßapfel 1,4	049 Arlet 1,4
025 Amerikanischer Melonenapfel 1,4	050 Arneth 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
051 Ashmeads Sämling 1,4	076 Binsfeld Goldrenette 1,4
052 Aujäger 4	077 Birnförmiger Apfel 1,4
053 Backapfel 1,4	078 Bischofsmütze 1,4
054 Baldwin 1,4	079 Bismarckapfel 1,4
055 Baldwins roter Pepping 1,4	080 Bittenfelder Sämling 1,4
056 Ballarat 4	081 Blauacher Wädenswil 1,4
057 Bankroft 1,4	082 Blumbacher Langstiel 4
058 Bartliner 1,4	083 Blushing Golden 4
059 Batullenapfel 1,4	084 Blutapfel 1,4
060 Baumanns Renette 1,4	085 Blutrote rheinische Renette 1,4
061 Bäumchens Apfel 1,4	086 Blutroter Kardinal 1,4
062 Beauty of Merry 1,4	087 Bodenfelder Renette 1,4
063 Becherings Sämling 1,4	088 Bödikers Goldrenette 1,4
064 Beckers Küchenapfel 1,4	089 Böhmer, Edelböhmer 1,4
065 Belchard 4	090 Böhmischer Leckerbissen 1,4
066 Belgischer Ananasapfel 1,4	091 Böhmischer Rosenapfel 1,4
067 Belgischer Schneeapfel 1,4	092 Boikenapfel 1,4
068 Bellefleur Kitaika 4	093 Boisbunels Kalvill 1,4
069 Bellefleur Rekord 4	094 Bolero 4
070 Belrene 4	095 Bonum 1,4
071 Bendetta 1,4	096 Bonza 4
072 Benoni 1,4	097 Borowinka 1,4
073 Berliner Schafsnase 1,4	098 Börtlinger Weinapfel 1,4
074 Biolo Bordowka 1,4	099 Braddicks Sondergleichen 1,4
075 Biesterfelder Renette 1,4	100 Braeburn 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
101 Bramleys Sämling 1,4	126 Carpentin 1,4
102 Braunauer Rosmarinapfel	127 Cellini 1,4
103 Brauner Matapfel 1,4	128 Ceres 4
104 Braunschweiger Milchapfel 1,4	129 Chailleux 1,4
105 Braunschweiger Tafelrambur 4	130 Champagnerrenette 1,4
106 Brautröke 1,4	131 Champion 1,4
107 Breedons Pepping 1,4	132 Charakterrenette 1,4
108 Brettacher 1,4	133 Charden 4
109 Britzer Dauerapfel 4	134 Charlamowsky 1,4
110 Broholms Rosenapfel 1,4	135 Charless Ross 1,4
111 Brownlees Russet 1,4	136 Cherry Cox 1,4
112 Brühler Kurzstiel 1,4	137 Chesterparmäne, Englische Chesterparmäne 1,4
113 Brüsseler einfarbige Renette 1,4	138 Chieftain 4
114 Brustapfel 1,4	139 Christs gelber Augustapfel 1,4
115 Buchholzer Kalvill 1,4	140 Claygate Parmäne 1,4
116 Bullocks Pepping 1,4	141 Cleopatra 4
117 Buntzels Wachsrenette, Weiße Wachsrenette 1,4	142 Clivia 1,4
118 Burchards Carolin 1,4	143 Close 4
119 Burchardts Renette 1,4	144 Cludius Borsdorfer 1,4
120 Bürgerherrenapfel 1,4	145 Cludius Herbstapfel 1,4
121 Büttners Renette 1,4	146 Cludius Sommerapfel 1,4
122 Carins Kalvill 1,4	147 Coinkys gestreifter Rambur 1,4
123 Carminetchen 1,4	148 Conell Red Fireside 4
124 Carmes Apfel 1,4	149 Cornelis Hausapfel 1,4
125 Caroline Auguste 1,4	150 Cornish Aromatic 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel

- 151 Cornish Gilliflower 4
- 152 Cornwalliser Nelkenapfel 1,4
- 153 Coronation 1,4
- 154 Cortland 1,4
- 155 Coulons Renette 1,4
- 156 Cox Orangenrenette 1,4
- 157 Cox Pomona 1,4
- 158 Crandall 4
- 159 Credes Quittenrenette 1,4
- 160 Credes Taubenapfel 1,4
- 161 Crimson Beauty
- 162 Crossener Rosenstreifling 1,4
- 163 Dame de Fauquemont 1,4
- 164 Danziger Kantapfel 1,4
- 165 Daruapfel 1,4
- 166 Dauerapfel aus Brödlauken 1,4
- 167 Deaks graue Renette 1,4
- 168 Deans Küchenapfel 1,4
- 169 Dechant Giesbergs Goldpepping 1,4
- 170 Degeers Renette 1,4
- 171 De Jonghes Rosenapfel 1,4
- 172 Delaage 1,4
- 173 Delbard Jubile 4
- 174 Delbarestivale 4
- 175 Der Köstlichste, Köstlichster 1,4

Nr. Äpfel

- 176 Deutsche Goldrenette 1,4
- 177 Deutscher Goldpepping 1,4
- 178 Deutscher Grünling 1,4
- 179 Diels Barceloner Parmäne 1,4
- 180 Diels große englische Renette 1,4
- 181 Diels Renette 1,4
- 182 Dietzer Goldrenette 1,4
- 183 Discovery 1,4
- 184 Dithmarscher Paradiesapfel 1,4
- 185 Doberaner Borsdorfer Renette 1,4
- 186 Doktor Hoggs Kalvill 1,4
- 187 Doktor Nansen, Nansen 1,4
- 188 Doktor Seeligs Orangenpepping 1,4
- 189 Domneschti 1,4
- 190 Donauers Renette 1,4
- 191 Doodapfel, Lippisches Tiefenblümchen 1,4
- 192 Doppelter Boikenapfel 1,4
- 193 Doppelter Borsdorfer 1,4
- 194 Doppelter Goldpepping 1,4
- 195 Doppelter Härtling 1,4
- 196 Doppelter Holländer 1,4
- 197 Doppelter Melonenapfel 1,4
- 198 Doppelter Prinzenapfel 1,4
- 199 Doppelter Winterparadiesapfel 1,4
- 200 Doppelter Zwiebelapfel 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
201 Dorpater Erdbeerapfel 1,4	226 Egers rote Renette 1,4
202 Dorstadter Renette 1,4	227 Eggremont Russet 4
203 Downton Pepping 1,4	228 Eifeler Rambur, Winterrambur 1,4
204 Drees Apfel 1,4	229 Elan 4
205 Drei Jahre dauernder Mutterapfel 1,4	230 Elektra 1,4
206 Drüwken 1,4	231 Elisabethinumapfel 1,4
207 Dubois schöner Rambur 1,4	232 Elise Rathke 1,4
208 Dülmener Rosenapfel, Dülmener Herbstrosenapfel 1,4	233 Ellisons Pepping 1,4
209 Dürnbacher Glasapfel 4	234 Elsässer rote Renette 1,4
210 Duhamels Goldrenette 1,4	235 Elseners pigeonartige Renette 1,4
211 Dunchapfel 1,4	236 Elstar 1,4
212 Dundenheimer Schätzler 4	237 Emans Renette 1,4
213 Dunning 4	238 Emilie Müller 1,4
214 Duquesnes Pepping 1,4	239 Empire 1,4
215 Early Harvest 1,4	240 Engelsberger 1,4
216 Early McIntosh	241 Englische Herbstrenette 1,4
217 Echter Winterstreifling 1,4	242 Englische Spitalrenette 1,4
218 Edelborsdorfer 1,4	243 Englischer Erdbeerapfel 1,4
219 Edelrambur aus Winnitza 1,4	244 Englischer Gewürzapfel 1,4
220 Edelrenette, Französische Edelrenette 1,4	245 Englischer Goldpepping 1,4
221 Edelroter 1,4	246 Englischer Königsapfel 1,4
222 Edler Prinzessinapfel 1,4	247 Englischer Prahrambur, Glory of the West 1,4
223 Edler Rosenstreifling 1,4	248 Englischer Scharlachpepping 1,4
224 Edler Szerczika 1,4	249 Enkhuyser Agatapfel 1,4
225 Eduard VII 1,4	250 Erbachhofer Weinapfel 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
251 Erdbeerapfel aus Washington 1,4	276 Florianer Rosenapfel 1,4
252 Erdinger Süßmostapfel 4	277 Florina 4
253 Ernst Bosch 1,4	278 Forfar Pepping 1,4
254 Erpholzer Wildling 1,4	279 Fraas Sommerkalvill 1,4
255 Erwin Bauer 1,4	280 Fränkischer Esslinger 4
256 Erzherzog Anton 1,4	281 Französische Goldrenette 1,4
257 Erzherzogin Sophie 1,4	282 Französischer Prinzessinapfel 1,4
258 Erzherzog Johann 1,4	283 Frasdorfer Streifling 1,4
259 Esopus Spitzenburgh 1,4	284 Frauenkalvill 1,4
260 Etlins Renette 1,4	285 Frauenrotacher 1,4
261 Evas Apfel 1,4	286 Freiburger Renette 4
262 Fairs Vortrefflicher 1,4	287 Freiherr von Trauttenberg 1,4
263 Fameuse 4	288 Freyberg 1,4
264 Faßapfel 1,4	289 Fromms Renette 1,4
265 Fettapfel 1,4	290 Fruchtbarer Norfolkler 1,4
266 Fette Goldrenette 1,4	291 Fruchtbarer aus Frogmore 1,4
267 Feys Rekord 4	292 Frühapfel aus Rouen 1,4
268 Fiesta 4	293 Früher Nonparail 1,4
269 Fießers Erstling 1,4	294 Früher Sperberapfel 1,4
270 Filippas Apafel 1,4	295 Früher Viktoria, Früher Victoria 1,4
271 Findling aus Bedfordshire 1,4	296 Fürst Bismarck 1,4
272 Finkenwerder Prinzenapfel, Finkenwerder Herbstprinz 1,4	297 Fürst Lippe 1,4
273 Fishs Rambur 1,4	298 Fuji 4
274 Flandrischer Rambur 1,4	299 Gacksapfel 4
275 Flentinsky 4	300 Gaesdonker Renette 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
301 Gaillys Herzogin von Brabant 1,4	326 Gelber Pepping aus Ingistrie 1,4
302 Gala 1,4	327 Gelber Richard 1,4
303 Galloways Pepping 1,4	328 Gelber Trierer Weinapfel 1,4
304 Gammel Kjögegaards Rosenapfel 1,4	329 Gelber Winterstettiner 1,4
305 Garibaldi Kalvill 1,4	330 General Henzen 1,4
306 Gartenmeister Simon 4	331 Generalgeschenk 4
307 Gascoynes Scharlachroter 1,4	332 George Cave 4
308 Gays Renette 1,4	333 Gestreifter Beaufin 1,4
309 Geflammt Cousinot 1,4	334 Gestreifter Birnenkalvill 1,4
310 Geflammt Kardinal 1,4	335 Gestreifter böhmischer Borsdorfer 1,4
311 Gefleckter Goldapfel 1,4	336 Gestreifter Cousinot 1,4
312 Geheimrat Breuhahn 1,4	337 Gestreifter Fürstenapfel 1,4
313 Geheimrat Doktor Oldenburg 1,4	338 Gestreifter Herbstkalvill 1,4 1,4
314 Gehrers Rambur 1,4	339 Gestreifter Römerapfel 1,4
315 Geisenheimer Augustapfel 1,4	340 Gestreifter Titowka 1,4
316 Gelbe Kasseler Renette 1,4	341 Gestreifter Winterkalvill 1,4
317 Gelbe Sächsische Renette 1,4	342 Gestreifter Winterparadiesapfel 1,4
318 Gelbe spanische Renette 1,4	343 Getüpfelte Renette 1,4
319 Gelber Bellefleur 1,4	344 Gewürzapfel aus Missouri 1,4
320 Gelber Eckapfel 1,4	345 Gewürzkalvill 1,4
321 Gelber Edelapfel 1,4	346 Gewürzluiken 1,4
322 Gelber Gulderling 1,4	347 Glanzrenette 1,4
323 Gelber Herbstkalvill 1,4	348 Glasrenette 1,4
324 Gelber Herbststettiner 1,4	349 Glogierowka 1,4
325 Gelber Lavendelpepping 1,4	350 Gloria Mundi 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
351 Gloster 69 1,4	376 Grahams Jubiläumsapfel 1,4
352 Göhrings Renette 1,4	377 Granatapfel aus Triblice 1,4
353 Görlitzer Nelkenapfel 1,4	378 Granny Smith 1,4
354 Görges Apfel 1,4	379 Graue französische Renette 1,4
355 Götterapfel 1,4	380 Graue Herbstrenette 1,4
356 Göttinger graue Renette 1,4	381 Graue Meißner Renette
357 Goldapfel aus Kew 1,4	382 Graue portugiesische Renette 1,4
358 Golden Delicious 1,4	383 Graue Renette aus der Bretagne 1,4
359 Golden Four 4	384 Grauer Hordapfel 1,4
360 Goldener Spirl 1,4	385 Grauer Kurzstiel 1,4
361 Goldenspur 1,4	386 Graugrüne Renette 1,4
362 Goldgelbe Sommerrenette 1,4	387 Gravensteiner 1,4
363 Goldgulderling 1,4	388 Gravensteiner aus Arreskov 1,4
364 Goldjon 4	389 Gravensteiner aus Syemygard 4
365 Goldmohr 1,4	390 Greensleves 4
366 Goldprinz 1,4	391 Greenups Apfel 1,4
367 Goldpurpur 4	392 Grenadier 1,4
368 Goldrenette Freiherr von Berlepsch 1,4	393 Grenssemanns Erdbeerapfel 1,4
369 Goldrenette aus Blenheim 1,4	394 Grimes Golden 1,4
370 Goldrenette aus Peasgood 1,4	395 Großer Apfel aus der Berberei 1,4
371 Goldzeugapfel 1,4	396 Großer gestreifter Rambur 1,4
372 Goro 1,4	397 Großer grüner Gulderling 1,4
373 Graf Gich 1,4	398 Großer grüner Rambur 1,4
374 Graf Hallers Wintertäubling 1,4	399 Großer rheinischer Bohnapfel 1,4
375 Graf Nostitz 1,4	400 Großer Richard 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
401 Großer Schmantapfel 1,4	426 Hauptmannsapfel 1,4
402 Großer Weinapfel 4	427 Hausmütterchen 1,4
403 Großherzog Friedrich von Baden 1,4	428 Hauxapfel 1,4
404 Groths Melonenapfel 1,4	429 Heinemanns Schlotterapfel 4
405 Grünapfel 1,4	430 Helios 1,4
406 Grüner Fürstenapfel 1,4	431 Henzens Gulderling 1,4
407 Grüner Pauliner 1,4	432 Henzens Parmäne 1,4
408 Grüner Stettiner 1,4	433 Herbstparmäne 1,4
409 Grünfleischige Renette 1,4	434 Herbstveilchenapfel 1,4
410 Grünhofer Hasenkopf 1,4	435 Herbstzitroneapfel 1,4
411 Grünling aus Rhode Island 1,4	436 Herefordshire Parmäne 1,4
412 Grünling aus Yorkshire 1,4	437 Herma 1,4
413 Gubener Warraschke 1,4	438 Herrenhäuser weißer Herbststrichapfel 1,4
414 Gustavs Dauerapfel 1,4	439 Herwegs Renette 1,4
415 Haccourter Gulderling 1,4	440 Herzog Bernhard 1,4
416 Hahnenpepping 1,4	441 Herzogin Olga 1,4
417 Halberstädter Jungfernapfel 1,4	442 Herzog von Devonshire 1,4
418 Halbweißer Rosmarinapfel 1,4	443 Heselbacher Gereutapfel 1,4
419 Hallischer Herrenapfel 1,4	444 Hesselbacher 4
420 Hampers 1,4	445 Hesselmanns Schlotterapfel 1,4
421 Harberts Renette 1,4	446 Heyders Liebling 1,4
422 Hartwigs Herbstapfel 1,4	447 Hibernal 1,4
423 Harveys Goldapfel 1,4	448 Hildesheimer Goldrenette 1,4
424 Haseldorfer Prinz 4	449 Hildesheimer Saftrenette 1,4
425 Hatsuaki 4	450 Hilfinger 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
451 Hilliards Rosmarinapfel 1,4	476 Ilzer Rosenapfel 4
452 Himbacher Grüner 4	477 Immapfel 1,4
453 Himbeerapfel aus Holowaus 1,4	478 Ingol 4
454 Himbsels Rambur 1,4	479 Ingolstädter Straßenapfel 4
455 Hörbijgaards Novemberapfel 1,4	480 Ingrid Marie 1,4
456 Hörlins Pepping 1,4	481 Irischer Pfirsichapfel 1,4
457 Hoheitsapfel 1,4	482 Isnyer Jahrapfel 1,4
458 Hohenheimer Rieslingapfel 1,4	483 Ivette 4
459 Hohms Renette 1,4	484 Jacquins Apfel 1,4
460 Holländischer Bellefleur 1,4	485 Jägers Renette 1,4
461 Holländischer grauer Rabau 1,4	486 Jakob Fischer 1,4
462 Holländischer Küchenapfel 1,4	487 Jakob Lebel 1,4
463 Holsteiner Cox 1,4	488 Jallaisapfel 1,4
464 Holsteinischer Rosenhäger 1,4	489 Jamba 69 1,4
465 Holsteinischer Zitronenapfel 1,4	490 James Grieve 1,4
466 Holzgruber Sämling 4	491 Jansen aus Welten, Jansen von Welten 1,4
467 Holzollinger Rambur 4	492 Jeanne Hardy 1,4
468 Horneburger Pfannkuchenapfel 1,4	493 Jersey mac 1,4
469 Hossfelds Gulderling 1,4	494 Johannes Böttner 1,4
470 Hoyaische Goldrenette 1,4	495 Jonadel 4
471 Hughes Goldpepping 1,4	496 Jonagold 1,4
472 Hunts Russetapfel 1,4	497 Jonathan 1,4
473 Idared 1,4	498 Jongrimes 4
474 Idas Liebling 1,4	499 Josef Musch 1,4
475 Ildbröd Taubenapfel 1,4	500 Josephine Kräuter 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
501 Josephines schöner Rambur 1,4	526 Karminkalvill 1,4
502 Joyce	527 Kasseler Renette, Große Kasseler Renette 1,4
503 Julyred 1,4	528 Katja 4
504 Jungfernschönchen 1,4	529 Kentischer Korbfüller 1,4
505 Juno 1,4	530 Kentischer Küchenapfel 1,4
506 Kaiser Alexander 1,4	531 Kesseltaler Streifling 4
507 Kaiser Franz Joseph 1,4	532 Keswicker Küchenapfel 1,4
508 Kaiserin Elisabeth 1,4	533 Kidds Orange 4
509 Kaiserkalvill 1,4	534 Kinds Pepping 4
510 Kaiser Wilhelm 1,4	535 King of Kindsworth 4
511 Kalco 1,4	536 Kirchmeßapfel 1,4
512 Kalterer Böhmer 1,4	537 Kirkes schöner Rambur 1,4
513 Kalvill aus Anjou 1,4	538 Kitzinger Taubenapfel 4
514 Kalvill aus Forsteck 4	539 Kleiner Api 1,4
515 Kalvill aus Gröbenzell 4	540 Kleiner Fleiner 1,4
516 Kalvill aus Ouillins 1,4	541 Kleiner Herrenapfel 1,4
517 Kanadarenette 1,4	542 Kleiner Margarethenapfel 4
518 Kandil Kitayka 4	543 Kleiner Langstiel 1,4
519 Kantil Sinap 1,4	544 Kleiner rheinischer Bohnapfel 1,4
520 Kapuzinerapfel aus Tournay 1,4	545 Kleiner Steinpepping 1,4
521 Kapuzinernette 1,4	546 Kleine zartschalige Renette 1,4
522 Kardinal Bea 1,4	547 Kloppenheimer Streifling 1,4
523 Kardinal Graf Galen 4	548 Königinapfel 1,4
524 Karmeliterrente 1,4	549 Königin Luisens Apfel 1,4
525 Karmijn de Sonnaville 1,4	550 Königin Olga Apfel 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
551 Königin Sophienapfel 1,4	576 Ladies Sweet 1,4
552 Königlicher Edelapfel 1,4	577 Lady Henniker 1,4
553 Königlicher Kurzstiel 1,4	578 Lady Hollande 4
554 Königlicher Russet 1,4	579 Lady Sandwich 1,4
555 Königlicher Streifling 1,4	580 Lammwirtsapfel 4
556 Königsapfel aus Jersey 1,4	581 Lanaer Böhmer 1,4
557 Königsfleiner 1,4	582 Lanarck 1,4
558 Köstliche Renette aus Newton 1,4	583 Landlerapfel 4
559 Köstlicher aus Böhmen 1,4	584 Landsberger Renette 1,4
560 Köstlicher aus Kew 1,4	585 Lanes Prinz Albert 1,4
561 Kohlenbacher 4	586 Langelandsapfel 1,4
562 Kolbes Ramburrenette 1,4	587 Langer grüner Gulderling 1,4
563 Kolvenbachs Goldrenette 1,4	588 Langer Himbeerapfel 1,4
564 Korbiniansapfel, KZ 3 1,4	589 Langes Goldpepping 1,4
565 Koulon Kitaika 4	590 Langsüßer 1,4
566 Kräuterrenette 1,4	591 Langtons Sondergleichen 1,4
567 Kronprinzessinapfel 1,4	592 Laternenapfel 1,4
568 Kronprinz Rudolf 1,4	593 Lausitzer Nelkenapfel 4
569 Krügers Dickstiel 1,4	594 Lawfam 4
570 Küsterapfel 1,4	595 Lawver 1,4
571 Kugelapfel 1,4	596 Laxtons Epicure 4
572 Kuhländer Gulderling 1,4	597 Laxtons Fortune 4
573 Kunzes Königsapfel 1,4	598 Laxtons Superb 1,4
574 Kursky Renette 4	599 Leckerbissen, Der Leckerbissen 1,4
575 Ladecoper Glockenapfel 1,4	600 Leitheimer Streifling 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
601 Lesans Kalvill 1,4	626 Luikenapfel 1,4
602 Limonenrenette 1,4	627 Luxemburger Renette 1,4
603 Limoniapfel 1,4	628 Mac Lellan 1,4
604 Linda 1,4	629 Macoun 1,4
605 Linsenhofener Sämling 1,4	630 Macross 4
606 Lipaer Wildling 1,4	631 Madame Hayez 1,4
607 Livländische Renette 4	632 Maders Taubenapfel 1,4
608 Lobo 1,4	633 Maglemer Streifling 1,4
509 Lodi 1,4	634 Maibiers Parmäne 1,4
610 Logens 1,4	635 Maigold 1,4
611 Lohrer Rambur, Schwaikheimer Rambur 1,4	636 Majda 4
612 Loisels Herzogin von Brabant 1,4	637 Malling Kent 4
613 Lombarts Kalvill 1,4	638 Malling Suntan 4
614 London Pepping 1,4	639 Mandelrenette 1,4
615 Longvilles Sämling 1,4	640 Manks Küchenapfel 1,4
616 Lord Derby 1,4	641 Mannington Parmäne 1,4
617 Lord Grosvenor 1,4	642 Mantet 1,4
618 Lord Lambourne 1,4	643 Marglemer Apfel 1,4
619 Lord Suffield 1,4	644 Marienburger Christapfel 1,4
620 Lord Wolseley 1,4	645 Marienwerder Gulderling 1,4
621 Lothringer Rambur 1,4	646 Marmorierter Sommerpepping 1,4
622 Lothringer Renette 1,4	647 Martini 1,4
623 Lucas Taubenapfel 1,4	648 Marzipanrenette 1,4
624 Lütticher Ananaskalvill 1,4	649 Maunzenapfel 1,4
625 Lütticher Rambur 1,4	650 Maussions Kalvill 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
651 Mauss Renette 1,4	676 Monarch 1,4
652 Mautapfel 1,4	677 Morgenduft 1,4
653 Mayers Taubenapfel 1,4	678 Morgenduftapfel 1,4
654 Maypole 4	679 Moringer Rosenapfel 1,4
655 McIntosh 1,4	680 Mr. Gladstone 1,4
656 McIntosh Rogers 4	681 Muckenheims Winterkronapfel 1,4
657 Mecklenburger Kantapfel 1,4	682 Müllerkleins Sämling 1,4
658 Mecklenburger Königsapfel 1,4	683 Müllers Spitzapfel 1,4
659 Melrose 1,4	684 Müschens Rosenapfel 1,4
660 Meran 4	685 Multhaupts Kronenapfel 1,4
661 Meri Cretesti 1,4	686 Multhaupts Renette, Multhaupts Karminrenette, 1,4
662 Meri Rill 4	687 Munroes Favorite 1,4
663 Meroder Renette 1,4	688 Murasaki 4
664 Merton Worcestor 1,4	689 Muskatrenette 1,4
665 Metz Renette 1,4	690 Musterrenette 1,4
666 Metzgerapfel 4	691 Muths Sämling 1,4
667 Millets Schlotterapfel 1,4	692 Mutsu 1,4
668 Milton 1,4	693 Mutterapfel 1,4
669 Minister von Hammerstein 1,4	694 Nathusius Taubenapfel 1,4
670 Minjon 4	695 Neue Ananasrenette 1,4
671 Minnas bunter Streifling 1,4	696 Neue Bordorfer Renette 1,4
672 Missouri Pepping 1,4	697 Neue Edelrenette 1,4
673 Mölleskovsapfel 1,4	698 Neue Goldparmäne, Strauwalds Parmäne 1,4
674 Mönchsapfel 1,4	699 Neuer Amerikaner 1,4
675 Moldauer Taubenapfel 1,4	700 Neuer Berner Rosenapfel 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
701 Neuer englischer Nonparail 1,4	726 Ohm Paul 1,4
702 Neuer englischer Taubenapfel 1,4	727 Ontario 1,4
703 Neuer Steinpepping 1,4	728 Oranenburg 4
704 Neustadts gelber Pepping 1,4	729 Orei 4
705 Neuzerling 1,4	730 Orleans 4
706 New Jonagold 4	731 Orleansrenette, Renette aus Orleans 1,4
707 New Yorker Renette 1,4	732 Osnabrücker Renette 1,4
708 Nicolas Renette 1,4	733 Ostpreußischer Herbstkurzstiel 1,4
709 Niedauer 1,4	734 Ostpreußischer Winterkurzstiel 1,4
710 Nikitaer Sommerrenette 1,4	735 Ostpreußischer Zitronenapfel 1,4
711 Nikitaer Streifling 1,4	736 Ottolanders Renette aus Sorgvliet 1,4
712 Nimmermür 1,4	737 Ottawa 292 4
713 Nitschners Erdbeerapfel 1,4	738 Owen Thomas 4
714 Nöthlichs Gulderling 1,4	739 Ozark Gold 4
715 Noire de Vitry 4	740 Padleys Pepping 1,4
716 Nonpareil von Martin 1,4	741 Palands Himbeerapfel 1,4
717 Oberdiecks Renette 1,4	742 Papageiapfel 1,4
718 Oberdiecks Taubenapfel 1,4	743 Papeleus Rambur 1,4
719 Oberländer Himbeerapfel 1,4	744 Pariser Ramburrenette, Kanadarenette 4
720 Oberösterreichischer Brünnerling 1,4	745 Parkers Pepping 1,4
721 Oberrieder Glanzrenette 1,4	746 Parmäne aus Mabbot 1,4
722 Odin 4	747 Passamer 4
723 Oelkofer Pepping 1,4	748 Payette 4
724 Öhringer Blutstreifling 1,4	749 Pearsons Renette 1,4
725 Ölands Kungsäpple 4	750 Peickers Boutigneapfel 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
751 Pepping aus Court of Wick 1,4	776 Prairie Spy 4
752 Pepping aus Wyken, Wykenpepping 1,4	777 Priam 4
753 Peter Broich 4	778 Prima 4
754 Peter Heusgens Goldrenette 1,4	779 Primate 1,4
755 Peter Smith 1,4	780 Prime Gold 4
756 Peupions Renette 1,4	781 Priener Georgiapfel 4
757 Pfaffenhofener Schmelzling 1,4	782 Prinz Albrecht von Preußen 1,4
758 Pfirsichroter Sommerapfel 1,4	783 Prinz Nikolaus von Nassau 1,4
759 Pfothenhauers Renette 1,4	784 Prinzenapfel 1,4
760 Pigeonartige Renette 1,4	785 Prinz Eitel Fritz 1,4
761 Pikant 4	786 Prinzessin Auguste 1,4
762 Pilot 4	787 Prinzessin Irene 4
763 Pinova 4	788 Prinzessin Luise 1,4
764 Pohorka 4	789 Prinzessin Wilhelm von Preußen 1,4
765 Pojnikapfel 1,4	790 Priscilla 4
766 Pollinger Klosterapfel 4	791 Punktierte Renette 1,4
767 Polka 4	792 Punktierter Knackpepping 1,4
768 Polnischer Papierapfel 1,4	793 Puntschapel 1,4
769 Polnischer Zuckerapfel 1,4	794 Puritan 4
770 Pomeranzenapfel 1,4	795 Purpurmantel 1,4
771 Pommerscher Krummstiel 1,4	796 Purpurroter Agatapfel 1,4
772 Pomphelias Renette 1,4	797 Purpurroter Cousinot 1,4
773 Possarts Nalivia 1,4	798 Purpurroter Zwiebelapfel 1,4
774 Potts Sämling 1,4	799 Querina 4
775 Präsident de Fays 1,4	800 Quetier 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
801 Quittenförmiger Gulderling 1,4	826 Renette aus Sorgvliet 1,4
802 Rambur aus Beutelsbach 4	827 Renette aus Wormsley 1,4
803 Rambur aus Buckingham 1,4	828 Renette Basiner 1,4
804 Red Bird Early 4	829 Renette Evagil 1,4
805 Red Elstar 4	830 Renette Fourniere 1,4
806 Redwinter 4	831 Renette Parmentier 1,4
807 Reeders Goldrenette 1,4	832 Renette Regmalard 1,4
808 Rene 4	833 Renette Seetchat 1,4
809 Renette aus Anthezieux 1,4	834 Renette Szecheny 1,4
810 Renetee aus Beek 1,4	835 Revalscher Birnapfel 1,4
811 Renette aus Bihorel 1,4	836 Reverend W. Wilks 1,4
812 Renette aus Breda 1,4	837 Rewena 4
813 Renette aus Canterbury 1,4	838 Rheingold 4
814 Renette aus Caux 1,4	839 Rheinische Schafsnase 1,4
815 Renette aus Clochard 1,4	840 Rheinischer Krummstiel 1,4
816 Renette aus Damason, Damasonrenette 1,4	841 Rheinischer Winterrambur 1,4
817 Renette aus der Bretragne 1,4	842 Rheinlands Ruhm 1,4
818 Renette aus Dippedalle 1,4	843 Ribston Pepping 1,4
819 Renette aus Doue 1,4	844 Riesenbohnapfel 4
820 Renette aus Gomont 1,4	845 Riesenboiken 1,4
821 Renette aus Luneville	846 Rigaer Birnapfel 1,4
822 Renette aus Madeira 1,4	847 Ringstadtapfel 1,4
823 Renette aus Middelburg 1,4	848 Rival 1,4
824 Renette aus Montmorency 1,4	849 Riviereapfel 1,4
825 Renette aus Rochelle 1,4	850 Römischer Härtling 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
851 Rötliche Renette 1,4	876 Roter Erpfinger 4
852 Rolund 1,4	877 Roter Gravensteiner 1,4
853 Rome Beauty 1,4	878 Roter Gulderling 1,4
854 Romersche Kikker 1,4	879 Roter Herbstkalvill 1,4
855 Rosenapfel aus Schönbuch 4	880 Roter Herbstrambur 1,4
856 Rossignol 1,4	881 Roter Holzapfel 1,4
857 Rotbackiker Winterpepping 1,4	882 Roter James Grieve 1,4
858 Rote Kanadarenette 1,4	883 Roter Jungfernapfel 1,4
859 Rote rheinische Renette 1,4	884 Roter Kardinal 1,4
860 Rote Sternrenette 1,4	885 Roter kentischer Pepping 1,4
861 Rote Walze 1,4	886 Roter Kronenapfel 1,4
862 Rote Winterparmäne 1,4	887 Roter Margarethenapfel 1,4
863 Roter aus Aich, Roter von Aich 4	888 Roter Melonenapfel 1,4
864 Roter Ananasapfel 1,4	889 Roter Metternich 4
865 Roter Astrachan 1,4	890 Roter Munsterländer Borsdorfer 1,4
866 Roter Augustiner 1,4	891 Roter Osterkalvill 1,4
867 Roter Ausbacher 1,4	892 Roter Pogatschapel 1,4
868 Roter Baschesapfel 1,4	893 Roter Rosmarinapfel 1,4
869 Roter Bellefleur 1,4	894 Roter Seeapfel 1,4
870 Roter Boskoop 1,4	895 Roter Sommerkalvill 1,4
871 Roter Borsdorfer 1,4	896 Roter Stettiner 1,4
872 Roter Delicious 1,4	897 Roter Tiefbutzer 1,4
873 Roter Eckapfel 1,4	898 Roter Trierer Weinapfel 1,4
874 Roter Eiserapfel 1,4	899 Roter Winterhimbeerapfel 1,4
875 Roter Ernteapfel 4	900 Roter Winterkalvill 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
901 Roter Winterkronenapfel 1,4	926 Sauergrauech 1,4
902 Roter Winterrambur 1,4	927 Scharlachrote Parmäne 1,4
903 Roter Wintertaubenapfel 1,4	928 Scharlachroter Nonpareil 1,4
904 Roxbury Russet 1,4	929 Schatzlerapfel 4
905 Rubinette 1,4	930 Schicks rheinischer Landapfel 1,4
906 Rubinstar 4	931 Schieblers Taubenapfel 1,4
907 Ruhm aus Kirchwerder 1,4	932 Schillers Rosenapfel 1,4
908 Ruhm aus Oberschlesien 4	933 Schlesischer Lehmapfel 1,4
909 Ruhm aus Thüringen 4	934 Schlössers Grünling 1,4
910 Ruhm aus Vierlanden 1,4	935 Schloß Stirling 1,4
911 Russet Nonpareil 1,4	936 Schmalprinz 1,4
912 Russet aus Sykehouse 1,4	937 Schmidbergers rote Renette, Schmidbergers rote Renette 1,4
913 Rymer 1,4	938 Schmiedeapfel 1,4
914 Sächsische Renette 1,4	939 Schneekalvill 1,4
915 Säfstahoms Rosenapfel 1,4	940 Schneiderapfel 1,4
916 Sämling aus Aiterbach 4	941 Schneiders Sämling 1,4
917 Sämling aus Bechamwell 1,4	942 Schöner aus Bath 1,4
918 Sämling aus Ecklinville 1,4	943 Schöner aus Boskoop 1,4
919 Sämling aus Effeltrich 4	944 Schöner aus Buits 1,4
920 Sämling aus Göttschlag 4	945 Schöner aus Havre 1,4
921 Safranapfel 1,4	946 Schöner aus Herrenhut 1,4
922 Salemer Klosterapfel 1,4	947 Schöner aus Huy 1,4
923 Salzburger Rosenstreifling 1,4	948 Schöner aus Kent 1,4
924 San Jacinto 1,4	949 Schöner aus Magny 4
925 Sankt Sauveurer Kalvill 1,4	950 Schöner aus Miltenberg 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr.	Äpfel	Nr.	Äpfel
951	Schöner aus Nordhausen 1,4	976	Signe Tillisch 1,4
952	Schöner aus Pontoise 1,4	977	Sir Prize 1,4
953	Schöner aus Rept, Wunder von Repten 4	978	Skiliankowi 1,4
954	Schöner aus Schönlinde 4	979	Sommerbellefleur 1,4
955	Schöner aus Westland 1,4	980	Sommergewürzapfel 1,4
956	Schöner aus Wiedenbrück 4	981	Sommergoldparmäne 1,4
957	Schöner aus Wiltshire 1,4	982	Sommergoldpepping 1,4
958	Schöner Maiapfel 1,4	983	Sommerpfirsichapfel 1,4
959	Schwarzenbachs Parmäne 1,4	984	Sommerrabau 1,4
960	Schwarzer Api 1,4	985	Sommerregent 4
961	Schwarzer Kurzstiel 1,4	986	Sommerweinling 1,4
962	Schwarzroter platter Winterkalvill 1,4	987	Sommerzimtapfel 1,4
963	Schwarzschillernder Kohlapfel 1,4	988	Sondergleichen aus Hubbardson 1,4
964	Schwedischer Winterpostoph 1,4	989	Sondergleichen aus Welford Park 1,4
965	Schweizer Orangenapfel 1,4	990	Sonnenwirtsapfel 4
966	Schwere Apfel, Der schwere Apfel 1,4	991	Späher des Nordens 1,4
967	Schwerzer Renette 1,4	992	Spätblühender Taffetapfel 1,4
968	Scipios Renette 1,4	993	Späte gelbe Renette 1,4
969	Scotts Renette 1,4	994	Spanische Herbstrenette 1,4
970	Secklerapfel 1,4	995	Spanischer Pepping 1,4
971	Seedings Glanzapfel 1,4	996	Spartan 1,4
972	Serinka 1,4	997	Staatenparmäne 1,4
973	Sibirischer Augustapfel 1,4	998	Stark Earliest 1,4
974	Sibirischer Holzapfel 1,4	999	Starking 1,4
975	Siegende Renette 1,4	1000	Steirische Schafsnase 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
1001 Steirischer Maschanzker 1,4	1026 Tiroler Plattlederapfel 1,4
1002 Sternapfel 1,4	1027 Tiroler Rosenapfel 1,4
1003 Stiefelwirt 4	1028 Tiroler Spitzlederer 1,4
1004 Stina Lohmann 1,4	1029 Tompkins King 1,4
1005 Sturmer Pepping 1,4	1030 Tornstein 4
1006 Süße graue Renette 1,4	1031 Tranekjaer 1,4
1007 Süße Herbstrenette 1,4	1032 Traunsteiner Rosmarinapfel 1,4
1008 Süßer Gulderling 1,4	1033 Trdikaapfel 1,4
1009 Süßer Holaart 1,4	1034 Trennfurter Goldrenette 1,4
1010 Süßer Zitronenapfel 1,4	1035 Türkenapfel, Türkenkalvill 1,4
1011 Süßfranke 1,4	1036 Tumanga 1,4
1012 Suislepper 1,4	1037 Tydemann Early 1,4
1013 Sulinger Grünling 1,4	1038 Uhlhorns Augustkalvill 4
1014 Summerred 1,4	1039 Uhlhorns Champagnerrenette 4
1015 Suntan 4	1040 Uhlhorns Ramburrennet 1,4
1016 Superintendentenapfel 1,4	1041 Undine 1,4
1017 Sweet Delicious 1,4	1042 Ungarische Kronenrenette 1,4
1018 Sweet McIntosh 4	1043 Unseldapfel 1,4
1019 Taubenapfel aus Sankt Louis 1,4	1044 Unterföhringer 4
1020 Teltower Wintergravensteiner 1,4	1045 Vaduzer Dauerapfel 1,4
1021 Theißapfel 4	1046 van der Laans Goldrenette 1,4
1022 Thouins Renette 1,4	1047 van der Vere 1,4
1023 Thurgauer Weinapfel 1,4	1048 van Hodenbergs Renette 1,4
1024 Thyrrrestrzos Kirschenapfel 1,4	1049 van Mons Renette 1,4
1025 Tiefblüte 1,4	1050 Vara 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
1051 Vaterapfel ohne Kern 1,4	1076 Weißer Borsdorfer 1,4
1052 Venus Pippin 1,4	1077 Weißer Herbsttaffetapfel 1,4
1053 Vergoldeter Russet 1,4	1078 Weißer Herbststettiner 4
1054 Virginischer Rosenapfel 1,4	1079 Weißer holländischer Käsapfel 1,4
1055 Vista Bella 1,4	1080 Weißer Junkerapfel 1,4
1056 Vollbrechts Borsdorfer 1,4	1081 Weißer kentischer Pepping 1,4
1057 von Hoverbecks Kalvill 1,4	1082 Weißer Klarapfel 1,4
1058 von Zuccalmaglios Renette 1,4	1083 Weißer Matapfel 1,4
1059 Voss Renette 1,4	1084 Weißer Rosmarinapfel 1,4
1060 Wachendorfer Renette 1,4	1085 Weißer Sommerkalvill 1,4
1061 Wachsmanns Sämling 1,4	1086 Weißer Sommerstrichapfel 1,4
1062 Wachsrenette aus Benediktbeuren 1,4	1087 Weißer Sommertaubenapfel 1,4
1063 Wagenerapfel 1,4	1088 Weißer Titowka 1,4
1064 Wahnschaftsapfel 1,4	1089 Weißer Winterglockenapfel 1,4
1065 Warners Königsapfel 1,4	1090 Weißer Winterkalvill 1,4
1066 Washington 1,4	1091 Weißer Wintertaffetapfel 1,4
1067 Wealthy 1,4	1092 Weißer Wintertaubenapfel 1,4
1068 Weidners Goldrenette 1,4	1093 Weißes Seidenhemdchen 1,4
1069 Weigelts Zinszahler, Rotfranche 1,4	1094 Weißkante 1,4
1070 Weikertshofer 4	1095 Wellers Eckenhagener 1,4
1071 Weilburger 1,4	1096 Wellingtons Renette 1,4
1072 Weiße englische Renette 1,4	1097 Wells süße Renette 1,4
1073 Weiße spanische Renette 4	1098 Welschbrunner 4
1074 Weißer Ananasapfel 1,4	1099 Welschisner 1,4
1075 Weißer Astrachan 1,4	1100 Werdersche Wachsrenette 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Äpfel	Nr. Äpfel
1101 Westfälische Tiefblüte 1,4	1126 Wöbers Rambur 1,4
1102 Wettringer Taubenapfel 1,4	1127 Woltmanns Renette 1,4
1103 Wildling aus Weng 4	1128 Woltmanns Schlotterapfel 1,4
1104 Wilhelm von Elsners Sämling 1,4	1129 Wondernot 4
1105 Wilhelmsapfel 4	1130 Woods Grünling 1,4
1106 Wilkenburger Währapfel 1,4	1131 Worcester Parmäne 1,4
1107 Willi Schoffers Parmäne 4	1132 Zabergäurennette 1,4
1108 Williams Liebling 1,4	1133 Zehendheber 1,4
1109 Willys Renette 1,4	1134 Zigeunerin 1,4
1110 Winesap 1,4	1135 Zimtrenette 1,4
1111 Winston 1,4	1136 Zipfhausen von Pirach 4
1112 Winteralantapfel 1,4	1137 Zitzenrenette 1,4
1113 Winterbananenapfel 1,4	1138 Züricher Transparentapfel 1,4
1114 Wintergoldparmäne, Goldparmäne 1,4	1139 Zwiebelborsdorfer 1,4
1115 Wintergravensteiner 1,4	
1116 Winterhawthornden 1,4	
1117 Winterpostoph 1,4	
1118 Winterprinzenapfel 1,4	
1119 Winterquittenapfel 1,4	
1120 Winterrabau 1,4	
1121 Winterrambur 1,4	
1122 Winterstettiner 1,4	
1123 Winterstreifling 1,4	
1124 Winterzitronenapfel 1,4	
1125 Witzheldener Rambur 1,4	



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Birnen

- 001 Abbe Fetel 1,4
- 002 Adelsbirne 1,4
- 003 Admiral Cecile 1,4
- 004 Alencons Dechantsbirne 1,4
- 005 Alexander Lucas 1,4
- 006 Alexandrine Douillard 1,4
- 007 Amandes Butterbirne 1,4
- 008 Amanlis Butterbirne 1,4
- 009 Amelie Baltet 1,4
- 010 Amelie Leclerc 1,4
- 011 Ananasbirne 1,4
- 012 Ananasbirne aus Coutray 1,4
- 013 Andenken an den Kongress 1,4
- 014 Andenken an Lydia 1,4
- 015 Andenken an Madame Charles 1,4
- 016 Andre Desportes 1,4
- 017 Anjou 1,4
- 018 Anna de Bretagne 1,4
- 019 Apfelbirne 1,4
- 020 Arenbergs Colmar 1,4
- 021 Asienbirne, Nashi 4
- 022 Augustbirne 1,4
- 023 Auguste Jurie 1,4
- 024 Aurora 4
- 025 Bacheliers Butterbirne 1,4

Nr. Birnen

- 026 Baltet Pere 1,4
- 027 Bordowieker Sommerbergamotte 1,4
- 028 Baronin von Mello 1,4
- 029 Baronsbirne 1,4
- 030 Bartbirne 4
- 031 Bayerische Weinbirne 1,4
- 032 Belle de Beaufort 1,4
- 033 Benkes Butterbirne 4
- 034 Bergamotte Crasanne 1,4
- 035 Bergamotte Nanot 1,4
- 036 Bergische Dörrbirne 1,4
- 037 Birne aus Boutoc 1,4
- 038 Birne aus Fontenay 1,4
- 039 Birne aus Geiersberg 4
- 040 Birne aus Siegenburg 4
- 041 Birne aus Tongern 1,4
- 042 Birne aus Torpes 1,4
- 043 Blumenbachs Butterbirne 1,4
- 044 Blutbirne 1,4
- 045 Bonneserre de Saint Dennis 1,4
- 046 Boscs Flaschenbirne 1,4
- 047 Brester Saftbirne 1,4
- 048 Britische Königin 1,4
- 049 Bristol Cros 4
- 050 Britische Königin 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Birnen	Nr. Birnen
051 Bronzierte aus Enghien 1,4	076 Deutsche Nationalbergamotte 1,4
052 Brüsseler Frühbirne 4	077 Diels Butterbirne 1,4
053 Bunte Julibirne 1,4	078 Direktor Hardy 1,4
054 Burgaubirne 4	079 Doktor Joubert 1,4
055 Butterbirne aus Ghelin 1,4	080 Doktor Jules Guyot 1,4
056 Butterbirne aus Nivelles 1,4	081 Doktor Juliis Quindon 4
057 Calebasse a la Reine 1,4	082 Doppelte Philippsbirne 1,4
058 Callixte Mignot 1,4	083 Dorschbirne, Dornbirne 4
059 Capiaumonts Herbstbutterbirne 1,4	084 Duchesse Bererd 1,4
060 Champagner Bratbirne 1,4	085 Dumonts Butterbirne 1,4
061 Charles Cogne 1,4	086 Dyker Schmalzbirne 1,4
062 Choisnard 1,4	087 Edelcrasanne 1,4
063 Clairgeaus Butterbirne 1,4	088 Edelweißbirne 1,4
064 Clapps Liebling 1,4	089 Eibacher Zuckerbirne 4
065 Claude Blanchet 1,4	090 Eldorado 4
066 Clevenower Birne 1,4	091 Eliots Frühbirne 1,4
067 Colmar de Jonghe 1,4	092 Englische Sommerbitterbirne 1,4
068 Colmar Navez 1,4	093 Erzbischof Hons 1,4
069 Colomas Herbstbutterbirne 1,4	094 Esperens Bergamotte 1,4
070 Condo 4	095 Esperens Herrenbirne 1,4
071 Dalbrets Butterbirne 1,4	096 Esperine 1,4
072 Dawne 4	097 Evat Baltet 1,4
073 Delbias 1,4	098 Feigenbirne aus Alencon 1,4
074 Delpierre Butterbirne 1,4	099 Fellbacher Mostbirne 4
075 Dentlers Butterbirne 1,4	100 Feuchtwanger Butterbirne 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Birnen

- 101 Fin de Siecle 1,4
- 102 Findling aus Hohensaaten 1,4
- 103 Fleischbirne 4
- 104 Flons Dechantsbirne 1,4
- 105 Forellenbirne 1,4
- 106 Fortunee 1,4
- 107 Francois Hutin 1,4
- 108 Frau Grete Burgeff 4
- 109 Frau Luise Goethe 1,4
- 110 Frühe aus Trevoux 1,4
- 111 Fürstenzeller Bergamotte 4
- 112 Gambiers Butterbirne 1,4
- 113 Geheimrat Doktor Thiel 1,4
- 114 Geisenheimer Köstliche 1,4
- 115 Gelbe Muskatellerbirne 4
- 116 Gelbmöstler 1,4
- 117 Gellerts Butterbirne 1,4
- 118 General Leclerc 1,4
- 119 Generalt Tottleben 1,4
- 120 Gestreifte Amanlis Butterbirne 1,4
- 121 Gieser Wildemann 1,4
- 122 Giffards Butterbirne 1,4
- 123 Glasbirne 4
- 124 Gorham 4
- 125 Graf Canal 1,4

Nr. Birnen

- 126 Gräfin von Paris, Gräfin aus Paris 1,4
- 127 Graf Moltke 1,4
- 128 Graf von Lamberty 1,4
- 129 Graue Herbstbutterbirne 1,4
- 130 Große Blanquette 1,4
- 131 Große Muskatellerbirne 4
- 132 Große Rommelter 1,4
- 133 Großer Katzenkopf 1,4
- 134 Grumkower Butterbirne 1,4
- 135 Grüne Herbstzuckerbirne 1,4
- 136 Grüne Hoyerwerder, Howerswerder Grüne 1,4
- 137 Grüne Jagdbirne 1,4
- 138 Grüne Pichlbirne 4
- 139 Grüne Sommermagdalene 1,4
- 140 Grüne Winawitzbirne 4
- 141 Grünmöstler 4
- 142 Guillard's Dechantsbirne 1,4
- 143 Gute aus Ezee 1,4
- 144 Gute Graue 1,4
- 145 Gute Luise aus Avranches 1,4
- 146 Hannoversche Jakobibirne 1,4
- 147 Hardenponts Leckerbissen 1,4
- 148 Hardenponts Winterbutterbirne 1,4
- 149 Helene Gregoire 1,4
- 150 Hellmans Melonenbirne 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Birnen

- 151 Henri Courcelles 1,4
- 152 Herbstcolmar 1,4
- 153 Herzog von Nemours 4
- 154 Herzogin Elsa 1,4
- 155 Herzogin aus Angouleme 1,4
- 156 Herzogin aus Namur 4
- 157 Highland 1,4
- 158 Hochfeine Butterbirne 1,4
- 159 Hofratsbirne 1,4
- 160 Holländische Feigenbirne 1,4
- 161 Holzfarbige Butterbirne 1,4
- 162 Hoosic 1,4
- 163 Idaho 1,4
- 164 Ingenieur Wolters 1,4
- 165 Jeanne d’Arc 1,4
- 166 Josephine aus Mecheln 1,4
- 167 Jules Demaret 1,4
- 168 Julidechantsbirne 1,4
- 169 Kallinger Bitterbirne 4
- 170 Kamper Venus 1,4
- 171 Karl Ernst 1,4
- 172 Karl Friedrich 4
- 173 Kieffers Sämling 4
- 174 Kleine Landbirne 4
- 175 Kleine Margarethenbirne 1,4

Nr. Birnen

- 176 Knausbirne 4
- 177 Knechtens Bitne 1,4
- 178 König Eduard 1,4
- 179 König Karl von Württemberg 1,4
- 180 Königsbirne 4
- 181 Königsbirne aus Neapel 1,4
- 182 Köstliche aus Bihorel 1,4
- 183 Köstliche aus Charneu
- 184 Konferenzbirne, Conferencebirne 1,4
- 185 Koonce 1,4
- 186 Kreiselförmige Dechantsbirne 1,4
- 187 Kreuzerbirne 4
- 188 Kufuß 1,4
- 189 La France 1,4
- 190 Lallinger Butterbirne 4
- 191 Lange rote Dechantsbirne 4
- 192 Lawson 1,4
- 193 Lebruns Butterbirne 1,4
- 194 Leckerbissen aus Angers 1,4
- 195 Leckerbissen aus Huy 1,4
- 196 Leckerbissen aus Jodoigne 1,4
- 197 Leipziger Rettigbirne 1,4
- 198 Le Lectier 1,4
- 199 Leon Gregoire 1,4
- 200 Liegels Winterbutterbirne 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Birnen	Nr. Birnen
201 Lincolner Winterbirne 1,4	226 Metzger Bratbirne 1,4
202 Louis Vilmorin 1,4	227 Millets Butterbirne 1,4
203 Lübecker Prinzessinbirne 4	228 Mitschurins Winterbutterbirne 4
204 Lübecker Sommerpieter 4	229 Mollebusch 1,4
205 Luxemburger Mostbirne 1,4	230 Monchallard 1,4
206 Lykurgus 1,4	231 Moonglow 4
207 Madame Blanchets Butterbirne 1,4	232 Morells Liebling 1,4
208 Madame Bonnefond 1,4	233 Morettini 1,4
209 Madame de Madre 1,4	234 Mortillet 1,4
210 Madame du Puis 1,4	235 Münchner Wasserbirne, Wasserbirne 1,4
211 Madame Elisa 1,4	236 Muskatellerbirne 1,4
212 Madame Favre 1,4	237 Nagowitzbirne 4
213 Madame Levasseur 1,4	238 Napoleons Butterbirne 1,4
214 Madame Loriol de Barny 1,4	239 Neue Fulvia 1,4
215 Madame Planchon 1,4	240 Neue Poiteau 1,4
216 Madame Treyve 1,4	241 Nina 1,4
217 Madame Verte 1,4	242 Nordhäuser Winterforelle 1,4
218 Magherman 1,4	243 Notar Lepin, Notaire Lepin 1,4
219 Margarete Marillat 1,4	244 Nuimer 4
220 Maria Himmelfahrtsbirne 1,4	245 Oberösterreichische Weinbirne 1,4
221 Marie Luise 1,4	246 Oberregierungsrat Pfeffer von Salomon
222 Marie Marguerite 1,4	247 Ochsenherzbirne4
223 Markgräfin 1,4	248 Offenbacher Schellerbirne 1,4
224 Mary 1,4	249 Olivier de Serres 1,4
225 Meßscheibling 4	250 Packhams Triumph 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

- 251 Palmischbirne 1,4
- 252 Pastorenbirne 1,4
- 253 Paulsbirne 1,4
- 254 Paxerbirne 4
- 255 Petersbirne 1,4
- 256 Pfirsichbirne 1,4
- 257 Pierre Corneille 1,4
- 258 Pierre Tourasse 1,4
- 259 Pitmaston 1,4
- 260 Plantagenet 1,4
- 261 Präsident Drouard 1,4
- 262 Präsident Heron 4
- 263 Präsident Mas 1,4
- 264 Prinzessin Marianne 1,4
- 265 Professor Bazin 1,4
- 266 Punktierter Sommerdorn 1,4
- 267 Rahmbirne 1,4
- 268 Rauhschalige Muskatellerbirne 4
- 269 Red Spring Pear 1,4
- 270 Regentin 1,4
- 271 Rene Dunan 1,4
- 272 Rihas kernlose Bitterbirne 1,4
- 273 Rising Sommer 4
- 274 Robert de Neufille 1,4
- 275 Römische Schmalzbirne 1,4

Nr. **Birnen**

- 276 Röthenbacher Butterbirne 4
- 277 Roosevelt 1,4
- 278 Rose Anne Ponein 1,4
- 279 Rostiezer Birne 1,4
- 280 Rotbirne aus Weipersdorf 4
- 281 Rote Bergamotte 1,4
- 282 Rote Dechantsbirne 1,4
- 283 Rote Landbirne 4
- 284 Rote Muskatellerbirne 1,4
- 285 Rote Pfalzgräfin 1,4
- 286 Rote Williams Christbirne 1,4
- 287 Rotgraue Dechantsbirne 1,4
- 288 Rückerts Butterbirne 4
- 289 Ruhm aus Serres 1,4
- 290 Runde Mundnetzbirne 1,4
- 291 Russelet aus Reims 1,4
- 292 Saint Auberts Butterbirne 1,4
- 293 Saint Germain 1,4
- 294 Saint Remy 4
- 295 Salzburger Birne 1,4
- 296 Santa Maria 1,4
- 297 Sarasinbirne 1,4
- 298 Scheibenbirne 4
- 299 Schmelzende aus Thirriot 1,4
- 300 Schneebirne 4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. Birnen

- 301 Schneiderbirne 4
- 302 Schöne Angevine 1,4
- 303 Schöne aus Abres 1,4
- 304 Schöne Julie 1,4
- 305 Schweizerhose 1,4
- 306 Schweizer Wasserbirne 4
- 307 Senator Vaisse 1,4
- 308 Sievenicher Mostbirne 1,4
- 309 Six Butterbirne 1,4
- 310 Solaner Birne 1,4
- 311 Sommerapothekerbirne 1,4
- 312 Sommereierbirne 1,4
- 313 Sommerhonigbirne 1,4
- 314 Sonnenbirne 1,4
- 315 Späte gute Luise 1,4
- 316 Späte Hardenpont 1,4
- 317 Späte Kletzenbirne 4
- 318 Sparbirne 1,4
- 319 Staffinger Dörrbirne 4
- 320 Starringer Dörrbirne 4
- 321 Starking Delicious 4
- 322 Sterkmanns Butterbirne 1,4
- 323 Sternebergs Sommerbutterbirne 1,4
- 324 Straußdorfer Frauenbirne 4
- 325 Stuttgarter Geißhirtle 1,4

Nr. Birnen

- 326 Theilersbirne 1,4
- 327 Triumph aus Jodoigne 1,4
- 328 Triumph aus Vienne 1,4
- 329 Uccler Marie Luise 1,4
- 330 Ulmer Butterbirne 1,4
- 331 van Marums Flaschenbirne 1,4
- 332 van Marums Schmalzbirne 1,4
- 333 van Mons Butterbirne 1,4
- 334 Vauquelins Saint Germain 1,4
- 335 Veldenzerbirne 4
- 336 Vereinsdechantsbirne 1,4
- 337 Vigneron 1,4
- 338 Viergouleuse 1,4
- 339 von Lades Butterbirne 1,4
- 340 Weilersche Mostbirne 1,4
- 341 Weiße Herbstbutterbirne 1,4
- 342 Welsche Bratbirne 1,4
- 343 Westfälische Glockenbirne 1,4
- 344 Wilde Eierbirne 1,4
- 345 Wilders Frühe 1,4
- 346 Wildling aus Einsiedel 1,4
- 347 Wildling aus Montigny 1,4
- 348 Williams Christbirne 1,4
- 349 Windsorbirne 1,4
- 350 Winterdechantsbirne 1,4



Obstsortenliste – Votteler Willi:

„Verzeichnis der Apfel- und Birnensorten“ - Aufl. 01 München 1986/Aufl. 04 München 1998
(Beschreibung – farbige Abbildungen von Korbinian Aigner)

Nr. **Birnen**

- 351 Winterforellenbirne 1,4
- 352 Winterlonchen 1,4
- 353 Wintermeuris 1,4
- 354 Winternelis 1,4
- 355 Winterwilliams 1,4
- 356 Winterrietbirne 1,4
- 357 Wolfsbirne 1,4
- 358 Zepherin Gregoire 1,4
- 359 Zoe 1,4